



**SWISS PEAK
3 IN 1 WIRELESS TRAVEL CHARGER**

P308.53X
www.swiss-peak.com

Content

English _____ p. 3

Nederlands _____ p. 5

Deutsch _____ p. 7

Français _____ p. 9

Español _____ p. 11

Svenska _____ p. 13

Italiano _____ p. 15

Polski _____ p. 17

ENGLISH

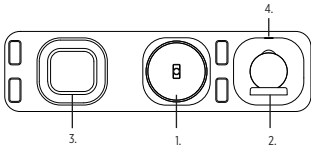
Please read this manual before using the device to ensure safe and proper use.

Note: Wireless charging option is only possible if the Type-C cable is connected. Also, the adapter must be at least 9V/3A.

Important: only use included accessories or certified and tested accessories to charge this device. Using third party accessories can influence the item safety.

DEVICE LAY-OUT:

1. Charge pad for phone (5W/7.5W/10W/15W).
2. Charge pad for watch (2.5W). Optimized for Apple iWatch**. Does not work for all smart watches.
3. Charge pad for wireless earbuds (5W).
4. Type-C in



*Only compatible with iWatch® series 3 and up.

SPECIFICATIONS:

Type-C Input: 5V/3A, 9V/3A

USING THE WIRELESS CHARGER:

- First plug the wireless charger using the included Type-C cable into the USB port of your wall adapter.
- Make sure your phone is compatible for wireless charging.
- Put your wireless charging enabled device on the wireless charging surface (1) / (2) / (3).

WARNING!

- Do not vigorously shake, hit or throw the product.
- Some phone cases may block the wireless charging.
- Do not place other materials, like metal objects, magnets, and magnetic stripe cards, between the mobile device and the wireless charger pad.
- Check your mobile device's battery percentage using the charging icon displayed on the screen of your phone.
- When the mobile device is not placed on the charging surface accurately, your mobile device may not charge properly.
- If you use the wireless charger in areas with weak network coverage, you may lose your network reception.
- Please do not expose this device to moisture or heat sources.
- This is not a toy, not suitable for children under the age of 7.
- Only use included or certified accessories (cables, chargers) to use the item.
Unsafe cables or chargers can influence the safety of the item.

NEDERLANDS

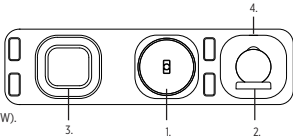
Lees voor gebruik van het apparaat deze handleiding door voor veilig en correct gebruik.

Opmerking: de optie draadloos opladen is alleen mogelijk wanneer de Type-C-kabel is aangesloten. Ook moet de adapter minimaal 9V/3A zijn.

Belangrijk: gebruik alleen de meegeleverde accessoires of gecertificeerde en geteste accessoires om dit apparaat op te laden. Het gebruik van accessoires van derden kan de veiligheid van het item beïnvloeden.

OVERZICHT APPARAAT:

1. Oplaadpad voor telefoon (5W/7,5W/10W/15W).
2. Oplaadpad voor horloge (2.5W)
Geoptimaliseerd voor Apple iWatch**.
Werkt niet voor alle smartwatches.
3. Oplaadpad voor draadloze oordopjes (5W).
4. Type-C ingang



* Alleen compatibel met iWatch* series 3 en hoger.

SPECIFICATIE:

Type-C Ingangsspanning: 5V/3A, 9V/3A

LAADSTATION GEBRUIKEN:

- Steek eerst de meegeleverde Type-C-kabel van de draadloze oplader in de USB-poort van je computer of in de stopcontactadapter.
- Controleer of je telefoon geschikt is voor draadloos opladen.
- Plaats uw apparaat dat geschikt is voor draadloos opladen op het oppervlak voor draadloos opladen (1) / (2) / (3).

WAARSCHUWING!

- Schud, sla of gooi het product niet.
- Sommige telefoonhoesjes kunnen draadloos opladen blokkeren.
- Plaats geen andere materialen, zoals metalen objecten, magneten en passen met magnetische strip, tussen het mobiele apparaat en het laadstation.
- Controleer het batterijniveau van uw telefoon via het oplaadicoon op het beeldscherm van uw telefoon.
- Als het mobiele apparaat niet correct op het oppervlak voor draadloos opladen is gelegd, kan uw telefoon niet goed worden opgeladen.
- Als u de draadloze lader gebruikt in omgevingen met weinig netwerkdekking, dan kunt u uw netwerkcontingst verliezen.
- Houd dit apparaat uit de buurt van vocht en warmtebronnen
- Dit is geen speelgoed, niet geschikt voor kinderen jonger dan 7 jaar.
- Gebruik alleen meegeleverde of gecertificeerde accessoires (kabels, oplader). Onveilige kabels of opladers kunnen de veiligheid van het item beïnvloeden.

DEUTSCH

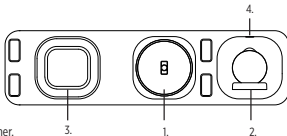
Bitte lesen Sie für eine sichere und korrekte Verwendung die vorliegende Gebrauchsanleitung durch, ehe Sie das Gerät benutzen.

Hinweis: Kabelloses Laden ist nur möglich, wenn das Type-C-Kabel angeschlossen ist. Außerdem muss der Adapter mindestens 9V/3A haben.

Wichtig: Verwenden Sie nur das inbegriffene Zubehör oder zertifiziertes und geprüftes Zubehör zum Aufladen dieses Geräts. Der Einsatz von fremdem Zubehör kann die Sicherheit des Geräts beeinträchtigen.

LAYOUT DES PRODUKTS:

1. Ladepad für Telefon (5W/7,5W/10W/15W).
2. Ladepad für Uhr (2.5W) Optimierte für Apple iWatch**. Funktioniert nicht für alle Smartwatches.
3. Ladestation für kabellose Ohrhörer (5W).
4. Type-C Eingang



*Nur kompatibel mit iWatch® Serie 3 und höher.

TECHNISCHE DATEN:

Type-C Eingang: 5V/3A, 9V/3A

VERWENDUNG DES KABELLOSEN LADEGERÄTS:

- Stecken Sie zuerst das kabellose Ladegerät mit dem mitgelieferten Type-C- Kabel am USB-Port des Netzadapters an.
- Stellen Sie sicher, dass Ihr Telefon für kabelloses Laden vorgesehen ist.
- Legen Sie Ihr kabellos aufladbares Gerät auf die Oberfläche für kabelloses Aufladen (1) / (2) / (3).

ACHTUNG!

- Das Produkt nicht heftig schütteln, stoßen oder werfen.
- Bestimmte Telefonetuis können kabelloses Laden verhindern.
- Legen Sie keine Fremdkörper wie Metallobjekte, Magnete oder Magnetstreifenkarten zwischen das Mobilgerät und das kabellose Ladepad.
- Überprüfen Sie anhand des Ladesymbols auf dem Bildschirm Ihres Telefons den Ladezustand Ihres Telefonakkus.
- Wenn das Mobilgerät nicht korrekt auf der Ladefläche platziert wird, wird es möglicherweise nicht korrekt aufgeladen.
- Wenn Sie das kabellose Ladegerät in Bereichen mit schwachem Netz verwenden, verlieren Sie unter Umständen den Netzempfang.
- Bitte schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und Wärmequellen.
- Das Gerät ist kein Spielzeug und nicht für Kinder unter 7 Jahren geeignet.
- Verwenden Sie nur die mitgelieferten oder zertifizierte Zubehörteile (Kabel, Ladegeräte) mit dem Gerät. Unsichere Kabel oder Ladegeräte können die Sicherheit des Geräts beeinträchtigen.

FRANÇAIS

Veillez lire cette notice attentivement avant d'utiliser l'appareil pour garantir une utilisation sûre et correcte.

Remarque : L'option de chargement sans fil n'est possible que si le câble Type-C est branché. De plus, l'adaptateur doit être d'au moins 9V/3A.

Important : utilisez uniquement les accessoires fournis ou les accessoires certifiés et testés pour charger cet appareil. L'utilisation d'accessoires tiers peut influencer la sécurité du produit.

PRÉSENTATION DE L'APPAREIL:

1. Chargeur pour téléphone

(5W/7,5W/10W/15W).

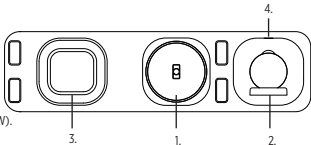
2. Chargeur pour montre (2.5W)

Optimisé pour Apple iWatch**.

Ne fonctionne pas pour toutes les montres intelligentes.

3. Chargeur pour écouteurs sans fil (5W).

4. Entrée Type-C



*Uniquement compatible avec iWatch® série 3 et plus.

SPÉCIFICATIONS:

Entrée Type-C: 5V/3A, 9V/3A

UTILISATION DU CHARGEUR SANS FIL:

- Raccordez d'abord le chargeur sans fil dans le port USB de votre adaptateur mural à l'aide du câble Type-C fourni.
- Assurez-vous que votre téléphone est compatible pour le chargement sans fil.
- Placez votre appareil compatible avec le chargement sans fil sur la surface de chargement sans fil (1) / (2) / (3).

AVERTISSEMENT !

- Évitez de secouer le produit violemment, de le heurter et de le jeter.
- Certains étuis de téléphone peuvent bloquer la fonction de chargement sans fil.
- Ne placez pas d'autres matériaux, comme des objets métalliques, des aimants et des cartes à bande magnétique, entre l'appareil mobile et la station de charge sans fil.
- Contrôlez la charge de batterie de votre appareil mobile grâce à l'icône de charge qui s'affiche sur l'écran de votre téléphone.
- Si l'appareil mobile n'est pas placé exactement sur la surface de charge, il peut ne pas charger correctement.
- Si vous utilisez le chargeur sans fil dans des zones présentant une faible couverture réseau, il est possible que vous perdiez la connexion au réseau.
- N'exposez pas ce dispositif à l'humidité ou à des sources de chaleur.
- Ce produit n'est pas un jouet, il ne convient pas aux enfants de moins de 7 ans.
- Utilisez uniquement les accessoires fournis ou certifiés (câbles, chargeurs) avec ce produit. Les câbles et les chargeurs présentant un danger peuvent influencer la sécurité du produit.

ESPAÑOL

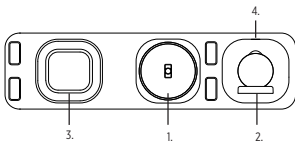
Lea atentamente este manual antes de utilizar el dispositivo, para garantizar un uso seguro y correcto.

Nota: La opción de carga inalámbrica únicamente es posible si está conectado el cable Type-C. Además, el adaptador debe ser de al menos 9V/3A.

Importante: Para cargar este dispositivo, utilice solo los accesorios incluidos o accesorios probados y certificados. El uso de accesorios de terceros puede influir en la seguridad del artículo.

DISEÑO DEL DISPOSITIVO:

1. Base de carga para teléfono (5W/7,5W/10W/15W).
2. Almohadilla de carga para reloj (2.5W)
Optimizada para Apple iWatch**.
No funciona para todos los relojes inteligentes.
3. Almohadilla de carga para auriculares inalámbricos (5W).
4. Entrada Type-C



*Solo compatible con iWatch® serie 3 y posteriores.

ESPECIFICACIONES:

Entrada Type-C: 5V/3A, 9V/3A

USO DEL CARGADOR INALÁMBRICO:

- Conecte primero el cargador inalámbrico con el cable Type-C incluido al puerto USB de su adaptador de pared.
- Asegúrese de que su teléfono sea compatible con el cargador inalámbrico.
- Coloque su dispositivo habilitado para carga inalámbrica en la superficie de carga inalámbrica (1) / (2) / (3).

¡ADVERTENCIA!

- No agite fuertemente, golpee ni arroje el producto.
- Algunas carcasas de teléfono pueden bloquear la carga inalámbrica.
- No coloque otros materiales, tales como objetos metálicos, imanes y tarjetas de banda magnética, entre el dispositivo móvil y la placa de carga inalámbrica.
- Compruebe el porcentaje de la batería de su dispositivo móvil utilizando el icono de carga que aparece en la pantalla de su teléfono.
- Si el dispositivo móvil no está bien colocado en la superficie de carga, puede que su dispositivo móvil no se cargue correctamente.
- Si utiliza el cargador inalámbrico en áreas con una cobertura de red débil, puede perder su recepción de red.
- No exponga este dispositivo a la humedad ni a fuentes de calor.
- Este dispositivo no es un juguete. No apto para niños menores de 7 años.
- Utilice solo los accesorios incluidos o certificados (cables, cargadores) para este artículo. Los cables y cargadores no seguros pueden influir en la seguridad del artículo.

SVENSKA

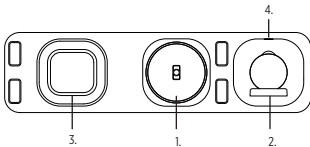
Läs den här manualen innan du använder enheten för att säkerställa säker och korrekt användning.

Obs: En förutsättning för att man ska kunna ladda trådlöst är att man har anslutit Type-C-kabeln. Dessutom måste adaptern vara minst 9V/3A.

Obs! Använd endast medföljande tillbehör eller tillbehör som har certifierats och provats för att ladda den här produkten. Om du använder tillbehör från andra tillverkare kan du äventyra enhetens säkerhet.

ENHETENS LAYOUT:

1. Laddningsplatta för telefon (5W/7,5W/10W/15W).
2. Laddningsplatta för klocka (2.5W)
Optimerad för Apple iWatch**.
Fungerar inte för alla smarta klockor.
3. Laddningsplatta för trådlösa hörsnäckor (5W).
4. Type-C ingång



*Endast kompatibel med iWatch® series 3 och uppåt.

SPECIFIKATION:

Type-C Ingång: 5V/3A, 9V/3A

ANVÄNDA TRÅDLÖS LADDNING:

- Börja med att ansluta den trådlösa laddaren med hjälp av den medföljande Type-C-kabeln till datorns USB-port eller väggadapter.
- Kontrollera att du kan använda trådlös laddning på telefonen.
- Placera din trådlösa laddningsaktiverade enhet på den trådlösa laddningsytan (1) / (2) / (3).

VARNING!

- Skaka inte produkten hårt, utsätt den inte för slag och kasta den inte.
- Den trådlösa laddningen kan blockeras av vissa telefonskal.
- Placera inte andra typer av material, som metallföremål, magneter och kort med magnetremsa mellan den mobila enheten och den trådlösa laddningsdynan.
- Kontrollera den mobila enhetens procentuella laddningsnivå med hjälp av laddningssymbolen på telefonskärmen.
- Om den mobila enheten inte är rätt placerad på laddningsytan, kan det hända att den mobila enheten inte laddas korrekt.
- Om du använder den trådlösa laddningen i områden med dålig täckning, finns det risk att nätverksanslutningen bryts.
- Utsätt inte den här enheten för fukt eller värmekällor.
- Detta är ingen leksak, ej lämplig för barn under sju år.
- Använd endast de medföljande tillbehören eller certifierade tillbehör (kablar, laddare) för den här enheten. Om man använder osäkra kablar eller laddare äventyrar man enhetens säkerhet.

ITALIANO

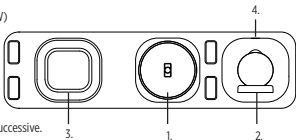
Leggere il presente manuale prima di utilizzare il dispositivo per garantire un utilizzo sicuro e corretto.

Nota: L'opzione di ricarica wireless è possibile solo se il cavo Type-C è collegato. Inoltre, l'adattatore deve essere almeno 9V/3A.

Importante: utilizzare solo gli accessori inclusi o accessori certificati e testati per ricaricare questo dispositivo. Accessori di terze parti possono compromettere la sicurezza del dispositivo.

LAY-OUT DISPOSITIVO:

1. Tappetino di ricarica per telefono (5W/7,5W/10W/15W).
2. Tappetino di ricarica per orologio (2.5W)
Ottimizzato per Apple iWatch**.
3. Tappetino di ricarica per auricolari wireless (5W).
4. Type-C in



*Compatibile solo con iWatch® serie 3 e successive.

SPECIFICHE:

Type-C Ingresso: 5V/3A, 9V/3A

UTILIZZO DEL CARICATORE WIRELESS

- Collegare prima il caricabatterie wireless utilizzando il cavo Type-C in dotazione, alla porta USB o ad un adattatore a parete.
- Assicurarsi che il telefono sia compatibile per la ricarica wireless.
- Posiziona il dispositivo abilitato per la ricarica wireless sulla superficie di ricarica wireless (1) / (2) / (3).

ATTENZIONE!

- Non scuotere vigorosamente, colpire o gettare il prodotto.
- Alcune custodie di telefoni possono bloccare la ricarica wireless.
- Non posizionare altri materiali, come oggetti di metallo, magneti e schede a banda magnetica, tra il dispositivo mobile e il tappetino di ricarica wireless.
- Controllare la percentuale di carica della batteria del dispositivo mobile utilizzando l'icona di carica visualizzata sullo schermo del telefono.
- Quando il dispositivo mobile non è posizionato sull'area di ricarica in modo accurato, il dispositivo mobile potrebbe non caricarsi correttamente.
- Se si utilizza il caricabatterie wireless in aree con scarsa copertura di rete, si potrebbe perdere la ricezione di rete.
- Non esporre il dispositivo a fonti di umidità o calore.
- Questo non è un giocattolo e non è adatto a bambini di età inferiore ai 7 anni.
- Utilizzare solo accessori inclusi o certificati (cavi, caricabatterie) per utilizzare il dispositivo. Cavi o caricabatterie non sicuri possono compromettere la sicurezza del dispositivo.

POLSKI

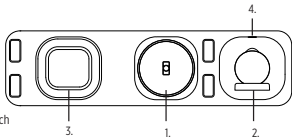
Przed użyciem urządzenia należy przeczytać niniejszą instrukcję, aby zapewnić bezpieczne i prawidłowe użytkowanie.

Uwaga: Opcja ładowania bezprzewodowego jest dostępna tylko po podłączeniu kabla Typu-C. Ponadto adapter musi mieć co najmniej 9V/3A.

Ważne: do ładowania tego urządzenia używać tylko akcesoriów dołączonych do ładowarki albo przetestowanych akcesoriów z certyfikatem. Użycie akcesoriów innych firm może wpłynąć na bezpieczeństwo użytkowania urządzenia.

UKŁAD URZĄDZENIA:

1. Ładowarka do telefonu (5W/7,5W/10W/15W).
2. Podkładka ładująca do zegarka (2.5W) Zoptymalizowana dla Apple iWatch**.
3. Podkładka ładująca do bezprzewodowych słuchawek dousznych (5W).
4. Gniazdo wejściowe Typu-C



Kompatybilny tylko z iWatch serii 3 i nowszymi.

DANE TECHNICZNE:

Wejście Type-C: 5V/3A, 9V/3A

KORZYSTANIE Z ŁADOWARKI BEZPRZEWODOWEJ:

- Najpierw podłącz ładowarkę bezprzewodową, używając dołączonego kabla Typu-C do portu USB zasilacza.
- Upewnij się, że telefon obsługuje ładowanie bezprzewodowe.
- Umieść urządzenie obsługujące ładowanie bezprzewodowe na powierzchni do ładowania bezprzewodowego (1) / (2) / (3).

OSTRZEŻENIE!

- Unikaj energicznego wstrząsania, uderzania lub rzucania produktem.
- Niektóre pokrowce na telefon mogą blokować ładowanie bezprzewodowe
- Nie umieszczaj innych materiałów, takich jak przedmioty metalowe, magnesy i karty z paskiem magnetycznym, między urządzeniem przenośnym a ładowarką bezprzewodową.
- Sprawdź procent naładowania akumulatora telefonu komórkowego, korzystając z ikony ładowania wyświetlanej na ekranie telefonu.
- Jeżeli urządzenie przenośne nie jest prawidłowo umieszczone na powierzchni ładowania, może ono nie ładować się prawidłowo.
- Jeżeli ładowarka bezprzewodowa jest używana w miejscach o słabym zasięgu sieci, można utracić zasięg sieci.
- Nie wystawiaj urządzenia na działanie wilgoci ani źródeł ciepła.
- To nie jest zabawka, nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 7 lat.
- Używaj tylko dołączonych lub certyfikowanych akcesoriów (kable, ładowarki). Niebezpieczne kable lub ładowarki mogą wpłynąć na bezpieczeństwo użytkownika urządzenia.

EU Declaration of Conformity

ENGLISH

XD Connects B.V. hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/30/EU.

The complete Declaration of Conformity can be found at www.xdconnects.com > search on item number.

DEUTSCH

XD Connects B.V. erklärt hiermit, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen und andere relevante Bestimmungen der Richtlinie 2014/30/EU erfüllt. Die vollständige

Konformitätserklärung finden Sie unter www.xdconnects.com > suchen Sie nach der Artikelnummer.

ESPAÑOL

Por la presente, XD Connects B.V. declara que el presente producto satisface los requisitos esenciales y demás disposiciones relevantes de la Directiva 2014/30/UE.

La Declaración de conformidad completa puede consultarse en www.xdconnects.com > busque por la referencia.

FRANÇAIS

XD Connects B.V. déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences fondamentales et autres clauses pertinentes de la directive 2014/30/UE.

La Déclaration de conformité peut être consultée dans son intégralité sur www.xdconnects.com > rechercher le numéro de l'article.

ITALIANO

XD Connects B.V. dichiara che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti della direttiva 2014/30/UE.

La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo www.xdconnects.com > ricerca per numero di articolo.

NEDERLANDS

XD Connects B.V. verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante voorschriften uit richtlijn 2014/30/UE.

De complete Verklaring van conformiteit is te vinden op www.xdconnects.com > waar u kunt zoeken op het itemnummer.

SVERIGE

XD Connects B.V. förklarar härmed att denna produkt är i överensstämmelse med de grundläggande kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiv 2014/30/EU.

Den fullständiga försäkran om överensstämmelse finns på www.xdconnects.com > sök efter artikelnummer.

POLSKI

Firma XD Connects B.V. niniejszym deklaruje, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymogami i innymi postanowieniami dyrektywy 2014/30/UE.

Pełną treść deklaracji zgodności można znaleźć w witrynie www.xdconnects.com, wyszukując numer artykułu.

XD Connects B.V.

Lange Kleiweg 6-28

2288 GK Rijswijk, The Netherlands

1F, iCentrum, Holt Street,

Birmingham, B7 4BP, England



P308.53X

www.swiss-peak.com